

The King James Version Composite Bible

By

Gary D. Rose

The KJV Composite Reflection Bible is intended to make you think more deeply about the text by progressive comparison of literal versions. The mind works differently when understanding one text, when comparing two texts and when looking at more than two. As a result, an overall meaning is obtained, which I call a “composite” understanding. When you have reached this level of understanding, you will want to record your thoughts about what the text now says, what it means to you spiritually and how you plan to apply its meaning to your life. This composite understanding will lead to true meaning for your life. I hope that you will find this work a help in your studies and a blessing in understanding what God would like you to know.

The King James Version

The American Standard Version of 1901

Young's Literal Translation

Philemon

- 1 Paul, a prisoner of Jesus Christ, and Timothy [our] brother, unto Philemon our dearly beloved, and fellowlabourer,
Paul, a prisoner of Christ Jesus, and Timothy our brother, to Philemon our beloved and fellow-worker,
Paul, a prisoner of Christ Jesus, and Timotheus the brother, to Philemon our beloved and fellow-worker,**

- 2 And to [our] beloved Apphia, and Archippus our fellowsoldier, and to the church in thy house:
and to Apphia our sister, and to Archippus our fellow-soldier, and to the church in thy house:
and Apphia the beloved, and Archippus our fellow-soldier, and the assembly in thy house:**

- 3 Grace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.
Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.
Grace to you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ!**
- 4 I thank my God, making mention of thee always in my prayers,
I thank my God always, making mention of thee in my prayers,
I give thanks to my God, always making mention of thee in my prayers,**
- 5 Hearing of thy love and faith, which thou hast toward the Lord Jesus, and toward all saints;
hearing of thy love, and of the faith which thou hast toward the Lord Jesus, and toward all
the saints;
hearing of thy love and faith that thou hast unto the Lord Jesus and toward all the saints,**
- 6 That the communication of thy faith may become effectual by the acknowledging of every
good thing which is in you in Christ Jesus.
that the fellowship of thy faith may become effectual, in the knowledge of every good
thing which is in you, unto Christ.
that the fellowship of thy faith may become working in the full knowledge of every good
thing that [is] in you toward Christ Jesus;**
- 7 For we have great joy and consolation in thy love, because the bowels of the saints are
refreshed by thee, brother.
For I had much joy and comfort in thy love, because the hearts of the saints have been
refreshed through thee, brother.
for we have much joy and comfort in thy love, because the bowels of the saints have been
refreshed through thee, brother.**

- 8 Wherefore, though I might be much bold in Christ to enjoin thee that which is convenient, Wherefore, though I have all boldness in Christ to enjoin thee that which is befitting, Wherefore, having in Christ much boldness to command thee that which is fit --**
- 9 Yet for love's sake I rather beseech [thee], being such an one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ.
yet for love's sake I rather beseech, being such a one as Paul the aged, and now a prisoner also of Christ Jesus:
because of the love I rather entreat, being such an one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ;**
- 10 I beseech thee for my son Onesimus, whom I have begotten in my bonds:
I beseech thee for my child, whom I have begotten in my bonds, Onesimus,
I entreat thee concerning my child -- whom I did beget in my bonds -- Onesimus,**
- 11 Which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me:
who once was unprofitable to thee, but now is profitable to thee and to me:
who once was to thee unprofitable, and now is profitable to me and to thee,**
- 12 Whom I have sent again: thou therefore receive him, that is, mine own bowels:
whom I have sent back to thee in his own person, that is, my very heart:
whom I did send again, and thou him (that is, my own bowels) receive,**
- 13 Whom I would have retained with me, that in thy stead he might have ministered unto me in the bonds of the gospel:
whom I would fain have kept with me, that in thy behalf he might minister unto me in the bonds of the gospel:
whom I did wish to retain to myself, that in thy behalf he might minister to me in the bonds of the good news,**

- 14** But without thy mind would I do nothing; that thy benefit should not be as it were of necessity, but willingly.
but without thy mind I would do nothing; that thy goodness should not be as of necessity, but of free will.
and apart from thy mind I willed to do nothing, that as of necessity thy good deed may not be, but of willingness,
- 15** For perhaps he therefore departed for a season, that thou shouldest receive him for ever;
For perhaps he was therefore parted [from thee] for a season, that thou shouldest have him for ever;
for perhaps because of this he did depart for an hour, that age-duringly thou mayest have him,
- 16** Not now as a servant, but above a servant, a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, both in the flesh, and in the Lord?
no longer as a servant, but more than a servant, a brother beloved, specially to me, but how much rather to thee, both in the flesh and in the Lord.
no more as a servant, but above a servant -- a brother beloved, especially to me, and how much more to thee, both in the flesh and in the Lord!
- 17** If thou count me therefore a partner, receive him as myself.
If then thou countest me a partner, receive him as myself.
If, then, with me thou hast fellowship, receive him as me,
- 18** If he hath wronged thee, or oweth [thee] ought, put that on mine account;
But if he hath wronged thee at all, or oweth [thee] ought, put that to mine account;
and if he did hurt to thee, or doth owe anything, this to me be reckoning;

- 19 I Paul have written [it] with mine own hand, I will repay [it]: albeit I do not say to thee how thou owest unto me even thine own self besides.**
I Paul write it with mine own hand, I will repay it: that I say not unto thee that thou owest to me even thine own self besides.
I, Paul did write with my hand, I -- I will repay; that I may not say that also thyself, besides, to me thou dost owe.
- 20 Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh my bowels in the Lord.**
Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh my heart in Christ.
Yes, brother, may I have profit of thee in the Lord; refresh my bowels in the Lord;
- 21 Having confidence in thy obedience I wrote unto thee, knowing that thou wilt also do more than I say.**
Having confidence in thine obedience I write unto thee, knowing that thou wilt do even beyond what I say.
having been confident in thy obedience I did write to thee, having known that also above what I may say thou wilt do;
- 22 But withal prepare me also a lodging: for I trust that through your prayers I shall be given unto you.**
But withal prepare me also a lodging: for I hope that through your prayers I shall be granted unto you.
and at the same time also prepare for me a lodging, for I hope that through your prayers I shall be granted to you.
- 23 There salute thee Epaphras, my fellowprisoner in Christ Jesus;**
Epaphras, my fellow-prisoner in Christ Jesus, saluteth thee;
Salute thee doth Epaphras, (my fellow-captive in Christ Jesus,)

- 24 Marcus, Aristarchus, Demas, Lucas, my fellowlabourers.
[and so do] Mark, Aristarchus, Demas, Luke, my fellow-workers.
Markus, Aristarchus, Demas, Lukas, my fellow-workmen!**
- 25 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with your spirit. Amen. <[Written from Rome to Philemon, by Onesimus a servant.]>
The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.
The grace of our Lord Jesus Christ [is] with your spirit! Amen.**